Rada
Európskej únie

V Luxemburgu 19. júna 2017
(OR. en)

10189/17

MAMA 101
CFSP/PESC 511
RELEX 518
TU 6

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	19. júna 2017
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	10185/17 MAMA 100 CFSP/PESC 510 RELEX 517 TU 5
Predmet:	Závery Rady o osobitnej správe Dvora audítorov o pomoci EÚ pre Tunisko – závery Rady (19. júna 2017)

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 3/2017 o pomoci EÚ pre Tunisko, ktoré Rada prijala na svojom 3 551. zasadnutí 19. júna 2017.

PRÍLOHA

ZÁVERY RADY O OSOBITNEJ SPRÁVE DVORA AUDÍTOROV O POMOCI EÚ PRE TUNISKO

Rada pre zahraničné veci, 19. júna 2017

1. Rada ďakuje Európskemu dvoru audítorov za osobitnú správu č. 3/2017 o pomoci EÚ pre Tunisko uverejnenú 28. marca 2017. Rada víta posúdenie práce Európskej komisie a Európskej služby pre vonkajšiu činnosť (ESVČ) s cieľom poskytovať politickú a finančnú podporu prechodu Tuniska k demokracii v období od revolúcie v roku 2011 do roku 2015, ktoré vypracoval Dvor audítorov.

2. Rada privítala celkový záver správy, že Komisia a ESVČ reagovali na žiadosti Tuniska o technickú a finančnú pomoc rýchlo, že poskytnuté finančné prostriedky sa zväčša vhodne využili a že pomoc výrazne prispela k riešeniu dvoch hlavných porevolučných výziev, ktorými boli podpora a zabezpečenie prechodu k demokracii a ochrana dlhodobej ekonomickej stability Tuniska, a s týmto záverom sa stotožňuje.

3. Rada tiež zastáva rovnaký názor ako Dvor audítorov v tom, že komplexná situácia, v ktorej sa Tunisko ocitlo po revolúcii v roku 2011 a počas prvých rokov prechodu k demokracii, nevyhnutne ovplyvnila činnosti EÚ zamerané na spoluprácu. Situáciu skomplikovalo niekoľko prepojených výziev, ktorým krajina čelila a do veľkej miery stále čelí, a to na vnútornej úrovni i na úrovni regiónu. Rada pripomína, že je potrebné zachovať predvídateľnosť a kontinuitu podpory EÚ pre Tunisko.

4. Rada berie na vedomie obavy Dvora audítorov, ktoré sa týkajú veľkého množstva sektorov, do ktorých smeruje pomoc EÚ. Dvor audítorov uviedol, že sa tým mohla znížiť účinnosť pomoci a vzniknúť ťažkosti pri riadení opatrení. Rada uznáva existenciu uvedeného rizika a odôvodnenosť pripomienok Dvora audítorov, konštatuje však, že na zdôvodnenie širokého spektra opatrení EÚ by sa mala plne zohľadniť jedinečná a komplikovaná situácia v rokoch tesne po revolúcii, ako aj potreby, ktoré vyjadrili tuniské orgány. Pripomienky Dvora audítorov by sa však mali náležite zohľadniť v budúcnosti, a to aj počas príprav nasledujúceho viacročného programového cyklu v súlade s revidovaným cieľom európskej susedskej politiky, ktorým je zefektívniť partnerstvá.

5. Rada preto víta, že Komisia a ESVČ prijali štyri hlavné odporúčania, ktoré sformuloval Dvor audítorov. S uspokojením berie na vedomie, že od obdobia, ktoré sa analyzuje v správe, sa podnikli kroky v súvislosti s väčšinou odporúčaní Dvora audítorov. Rada tiež skonštatovala, že tuniská vláda nedávno prijala národný plán rozvoja, ktorý poslúži ako ucelený rámec pre rozvojovú pomoc. V súlade s odporúčaniami Dvora audítorov a tak, ako sa už uvádza v spoločnom oznámení Vysokej predstaviteľky a Komisie s názvom Posilnenie podpory EÚ pre Tunisko, by sa pomoc EÚ teraz mala sústrediť na podporu tuniskej vlády v jej snahe prijať a vykonávať naliehavé reformy určené v národnom pláne rozvoja. ESVČ a Komisia vedú konkrétne s partnermi v Tunisku vrátane občianskej spoločnosti dialóg zameraný na rôzne politické a programové aspekty, pričom čerpajú z prechádzajúcich skúseností v oblasti spolupráce s cieľom posilniť význam a vplyv dvojstrannej spolupráce s EÚ.

6. Pokiaľ ide o odporúčanie Dvora audítorov o vykonávaní programov rozpočtovej podpory EÚ, Rada súhlasí s názorom Dvora audítorov, že základom je aj naďalej identifikovať a spoločne s Tuniskom odsúhlasiť jasné a konkrétne ukazovatele výkonnosti a vytvárať stimuly pre reformy vychádzajúce z dôveryhodných sektorových stratégií, čím sa vyplácanie prostriedkov skutočne prepojí s dosiahnutím uspokojivých hodnôt týchto ukazovateľov v súlade so všetkými príslušnými závermi Rady vrátane záverov Rady o rozpočtovej podpore EÚ a revidovanou európskou susedskou politikou. Rada tiež nabáda Komisiu, aby pokračovala v riadnom plánovaní projektov, ktoré budú mať jasné ciele.

7. Rada berie na vedomie odporúčanie Dvora audítorov nájsť spolu s Európskym parlamentom spôsoby, ako ešte viac urýchliť schvaľovanie legislatívnych rozhodnutí, na základe ktorých sa poskytuje makrofinančná pomoc Tunisku.

8. Rada tiež oceňuje, že Komisia a ESVČ sa aktívne usilovali zabezpečiť spoluprácu Tuniska pri efektívnom vykonávaní finančnej podpory EÚ, a vyzýva tuniské úrady, aby prijali ďalšie kroky, ktorými sa posilní účinnosť pri riadení a vykonávaní finančnej pomoci EÚ, ako aj jej využívanie a vplyv. Táto požiadavka je mimoriadne naliehavá v kontexte značného nárastu technickej a finančnej pomoci EÚ na obdobie rokov 2017–2020, ktorý bol ohlásený v spoločnom oznámení Vysokej predstaviteľky a Komisie.

9. Ako Dvor audítorov správne podotkol, užšia koordinácia darcov, a to aj prostredníctvom spoločnej tvorby programov EÚ, bude mimoriadne dôležitá pri zabezpečovaní cielenejšej a účinnejšej pomoci, pri predchádzaní duplicitnému úsiliu a podpore synergií, ako aj pri zlepšovaní schopnosti tuniských partnerov pomoc využívať. Hoci EÚ zohráva pri celkovej koordinácii darcov aktívnu úlohu, a to aj prostredníctvom mechanizmu G7+, zásadný význam má dobre fungujúci mechanizmus pod tuniským vedením, ktorý by sa mal zamerať na najnaliehavejšie potreby Tuniska.

10. Rada si je v plnej miere vedomá socioekonomických a demokratických očakávaní obyvateľov Tuniska, ktoré sa spájajú s uskutočňovaním prechodu k demokracii a jeho zavŕšením, a zdôrazňuje, že je dôležité rozvíjať pomoc EÚ pre Tunisko v súlade so závermi Rady zo 17. októbra 2016 a neustále ju hodnotiť, tak ako sa uvádza v odporúčaniach Dvora audítorov, aby sa optimalizovala účinnosť a vplyv tejto spolupráce.